

## 508200-2026 - Konkurrensetsättning

Tyskland – Arkitekt-, bygg-, ingenjors- och besiktnings tjänster – Haus Bürgel: Brunnenplaner  
OJ S 139/2026 22/07/2026  
Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem  
Tjänster

### 1. Upphandlare

---

#### 1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Nordrhein-Westfalen-Stiftung Naturschutz, Heimat- und Kulturpflege

E-postadress: [sascha.opheys@advant-beiten.com](mailto:sascha.opheys@advant-beiten.com)

Köparens rättsliga status: Offentligt företag som kontrolleras av en lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Fritidsverksamhet, kultur och religion

### 2. Förfarande

---

#### 2.1. Förfarande

Titel: Haus Bürgel: Brunnenplaner

Beskrivning: Vergabe der Planungsleistung "Brunnenplanung"

Förfarandets identifierare: feb2dc92-9d8b-4b0f-8278-67b1e875341b

Intern identifierare: Vergabe 03-2026

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: ja

Motivering för det påskyndade förfarandet: Besondere zeitliche Dringlichkeit der ausgeschriebenen Brunnenplanung im Rahmen des Gesamtzeitplans des Vorhabens.

##### 2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71000000 Arkitekt-, bygg-, ingenjors- och besiktnings tjänster

##### 2.1.2. Leveransplats

Ort: Monheim am Rhein

Del av land (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Land: Tyskland

##### 2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: #Bekanntmachungs-ID: CXPNY44D2ZR#

##### Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

##### 2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande, Upphandlingsdokument

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder:

Deltagande i en kriminell organisation:

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet:

Penningtvätt eller finansiering av terrorism:

Bedrägerier:

Korruption:

Barnarbete och andra former av människohandel:  
Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter:  
Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter:  
Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen:  
Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen:  
Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten:  
Insolvens:  
Tvångsförvaltning:  
Avbruten näringsverksamhet:  
Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs:  
Allvarligt fel i yrkesutövningen:  
Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrída konkurrensen:  
Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet:  
Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande:  
Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner:  
Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet:

## 5. Del (anbudsområde)

---

### 5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Haus Bürgel: Brunnenplaner

Beskrivning: Die NRW-Stiftung ist Eigentümer des ehemaligen Römerkastells Haus Bürgel in Monheim am Rhein. Dieser Vierkanthof ist Teil der ehemaligen römischen Befestigungsanlagen entlang des Rheinstroms und steht unter Denkmalschutz. Gegenwärtig beheimatet er einen landwirtschaftlichen Betrieb (Kaltblutzucht der Familie Reuter), eine biologische Station und das römische Museum. Der Auftraggeber beabsichtigt, diesen historischen Gebäudekomplex umfänglich umzubauen und zu sanieren. Gegenwärtig wird das Anwesen vornehmlich landwirtschaftlich genutzt. Der Auftraggeber beabsichtigt vorliegend die für das Projekt erforderliche Brunnenplanung zu vergeben.

Intern identifierare: Vergabe 03-2026

#### 5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71000000 Arkitekt-, bygg-, ingenjör- och besiktningstjänster

#### 5.1.2. Leveransplats

Ort: Monheim am Rhein

Del av land (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Land: Tyskland

#### 5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

#### 5.1.6. Allmänna upplysningar

##### Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Strategisk upphandling**

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

#### **5.1.9. Urvalskriterier**

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Registrering i ett handelsregister

Beskrivning av urvalskriterium: 1) Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung (5.1.9. der Auftragsbekanntmachung) hat der Bieter folgende Angaben und Erklärungen abzugeben beziehungsweise Unterlagen als Nachweis vorzulegen: - Handelsregistrauszug: Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bieter niedergelassen ist, durch Angabe der Nummer. Ist ein Bieter nach dem Recht des Staates, in dem er niedergelassen ist, nicht zur Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister verpflichtet, hat er darüber und über die Gründe (z.B. die Rechtsform) eine entsprechende Eigenerklärung abzugeben. - Alternativer Nachweis: Sofern der Bieter nicht im Handelsregister verzeichnet ist, genügt der Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise (z.B. Eintragung in ein Partnerschafts- oder Vereinsregister, Mitgliedschaft in einer wirtschaftsständischen Vereinigung). (2) Für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind die jeweiligen Berufs- oder Handelsregister und die Bescheinigungen oder Erklärungen über die Berufsausübung in Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die öffentliche Auftragsvergabe und zur Aufhebung der Richtlinie 2014/18/EG, Abl. L 94 v. 28. März 2014, S. 65, aufgeführt. (3) Zur Nachweisführung ist die 2.4\_Erklärung Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung zu verwenden. Ergänzende Nachweise (z.B. Handelsregistrauszug) sind als eigene Anlagen zum Angebot beizufügen.

Kriterium: Generell årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: (1) Gesamtumsatz: Jahresumsatz in EUR (netto), bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre (2025, 2024, 2023) vor Ablauf der Angebotsfrist. (2) Zur Nachweisführung ist die 2.5\_Erklärung wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit zu verwenden. Ergänzende Nachweise (z.B. Versicherungsnachweis) sind als eigene Anlagen zum Angebot beizufügen.

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: (1) Nachweis einer Betriebs- bzw.

Berufshaftpflichtversicherung aufgrund von Tätigkeiten im Bereich des jeweiligen Loses für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. Der Nachweis darf nicht älter als sechs Monate zum Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist sein und muss die mit dem

Versicherungsunternehmen vereinbarten Deckungssummen aufweisen. Mindestanforderung: Die Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung muss je Schadenfall die folgenden

Mindestdeckungssummen (zweifach maximiert) ausweisen: - Personenschäden: mind. EUR 3.000.000 - Sachschäden: mind. EUR 1.500.000 - Vermögensschäden: mind. EUR 1.500.000  
Sofern ein Bieter über einen Versicherungsschutz verfügt, der die Mindestanforderungen nicht vollständig erfüllt, ist neben dem Nachweis über den bestehenden Versicherungsschutz eine

Erklärung eines Versicherungsunternehmens einzureichen, nach der der Versicherer sich dazu bereit erklärt, den bestehenden Deckungsschutz so zu erweitern, dass die genannten Voraussetzungen vollständig erfüllt sind. Der Nachweis einer vorläufigen Deckung nach § 49 VVG oder einer verbindlichen Erklärung eines Versicherers, den Bieter im Auftragsfall mit einem entsprechenden Versicherungsschutz auszustatten, ist ausreichend. (2) Zur Nachweisführung ist die 2.5\_Erklärung wirtschaftliche und finanziellen Leistungsfähigkeit zu verwenden. Ergänzende Nachweise (z.B. Versicherungsnachweis) sind als eigene Anlagen zum Angebot beizufügen.

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: (1) Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit hat der Bieter die nachfolgenden Erklärungen abzugeben: - Geeignete Referenzen über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten fünf Jahren vor Ablauf der Angebotsfrist erbrachten wesentlichen Leistungen, mit folgenden Angaben: - Ansprechpartner beim Auftraggeber mit Kontaktdaten - Beschreibung der erbrachten Leistungen - Baukosten (ohne Baunebenkosten) in EUR (netto) - Leistungszeitraum Mindestanforderung: Es sind mindestens drei Referenzen über Leistungen nachzuweisen, die mit den Leistungen des hier zu vergebenden Auftrags nach Art, Umfang und Schwierigkeit vergleichbar sind. Eine Referenz ist nach Art, Umfang und Schwierigkeit mit den Leistungen des hier zu vergebenden Auftrags vergleichbar, wenn sie die Brunnenplanung betrifft. (2) Zur Angabe der gemäß Absatz 1 geforderten Erklärungen ist der entsprechende Abschnitt in 2.6 \_Erklärung technische und berufliche Leistungsfähigkeit auszufüllen und gegebenenfalls um eigene Anlagen zu ergänzen. Ergänzende Beschreibungen von referenzierten Aufträgen sollten einen Umfang von zwei DIN A4 Seiten je Referenz nicht überschreiten.

Kriterium: Genomsnittlig årlig arbetskraft

Beskrivning av urvalskriterium: (1) Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Zahl der fest angestellten Mitarbeiter des Bieters und die Zahl der Führungskräfte der letzten drei Jahre (2025, 2024, 2023) vor Ablauf der Angebotsfrist ersichtlich ist. (2) Zur Angabe der gemäß Absatz 1 geforderten Erklärungen ist der entsprechende Abschnitt in 2.6 \_Erklärung technische und berufliche Leistungsfähigkeit auszufüllen und gegebenenfalls um eigene Anlagen zu ergänzen.

Kriterium: Andel underentreprenad

Beskrivning av urvalskriterium: (1) Erklärung über eine beabsichtigte Unterauftragsvergabe, aus der hervorgeht, ob die Vergabe an Unterauftragnehmer beabsichtigt ist. (2) Zur Angabe der gemäß Absatz 1 geforderten Erklärungen ist der entsprechende Abschnitt in 2.6 \_Erklärung technische und berufliche Leistungsfähigkeit auszufüllen und gegebenenfalls um eigene Anlagen zu ergänzen.

#### **5.1.10. Tilldelningskriterier**

**Kriterium:**

Typ: Kvalitet

Namn: Erfahrung und Qualifikation des Projektleiters

Beskrivning: Bewertung der Erfahrung und Qualifikation des Projektleiters, insbesondere nach folgenden Aspekten: 1. Kenntnisse der Gegebenheiten vor Ort und nach Möglichkeit bereits Erfahrungen mit den zuständigen Behörden (insbesondere untere Wasserbehörde des Kreises Mettmann). 2. Erfahrungen im Wasserrecht 3. Erfahrungen mit dem DVGW-Regelwerk 4. Erfahrungen im Wasserschutzgebiet 5. Referenzen zu Projekten, bei denen mit Wasserversorgern zusammengearbeitet wurde.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 70

**Kriterium:**

Typ: Pris

Namn: Gesamtpreis brutto

Beskrivning: Bewertung des fiktiven Gesamtangebotspreises (brutto) nach dem Preisblatt.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 30

**5.1.11. Upphandlingsdokument**

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNY44D2ZR/documents>

**Ad hoc-kommunikationskanal:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNY44D2ZR>

**5.1.12. Upphandlingsvillkor**

**Villkor för inlämning:**

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNY44D2ZR>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 07/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Veckor

**Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:**

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Der Auftraggeber wird fehlende Unterlagen in seinem Ermessen nachfordern.

**Kontraktsvillkor:**

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: nej

**5.1.15. Metoder**

**Ramavtal:**

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

**Information om det dynamiska inköpssystemet:**

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

**5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning**

Prövningsorganisation: Vergabekammer Westfalen

Information om tidsfrist för prövning: Der Antrag auf Nachprüfung ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht

spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Nordrhein-Westfalen-Stiftung Naturschutz, Heimat- und Kulturpflege

Organisation som mottar anbudsansökningar: Nordrhein-Westfalen-Stiftung Naturschutz, Heimat- und Kulturpflege

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Nordrhein-Westfalen-Stiftung Naturschutz, Heimat- und Kulturpflege

Registreringsnummer: VR 7038

Postadress: Roßstraße 133

Ort: Düsseldorf

Postnummer: 40476

Del av land (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: Nordrhein-Westfalen-Stiftung Naturschutz, Heimat- und Kulturpflege

E-postadress: [sascha.opheys@advant-beiten.com](mailto:sascha.opheys@advant-beiten.com)

Tfn: +49 21145485-0

Fax: +49 21145485-22

**Den här organisationens roller:**

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som mottar anbudsansökningar

### 8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Vergabekammer Westfalen

Registreringsnummer: 05515-03004-07

Postadress: Albrecht-Thaer-Straße 9

Ort: Münster

Postnummer: 48147

Del av land (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Land: Tyskland

E-postadress: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

Tfn: 0251 411-3698

Fax: 0251 411-2165

**Den här organisationens roller:**

Prövningsorganisation

### 8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83  
Ort: Bonn  
Postnummer: 53119  
Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Land: Tyskland  
E-postadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Tfn: +49228996100  
**Den här organisationens roller:**  
TED eSender

## Information om meddelandet

---

Identifierare/version för meddelandet: adf503d1-2096-405c-be7d-9b7a63a4374e - 01  
Formulärtyp: Konkurrensutsättning  
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem  
Meddelandets undertyp: 16  
Avsändningsdatum för meddelandet: 21/07/2026 13:34:26 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid  
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska  
Meddelandets publiceringsnummer: 508200-2026  
EUT S-nummer: 139/2026  
Publiceringsdatum: 22/07/2026